

文學研究所學術彙刊 第一輯 (15)

# 現代文艺理論譯丛

(第四輯)

中國社會科學院文學研究所 編

文學研究所學術彙刊 第一輯

# 現代文艺理論譯丛

第四輯

中國社會科學院文學研究所 編

知識出版社

## 圖書在版編目(CIP)數據

現代文艺理論譯叢. 4/中國社會科學院文學研究所編. —北京:知識產權出版社, 2006. 7

(文學研究所學術彙刊. 第一輯)

ISBN 7-80198-095-6

I. 現... II. 中... III. ①文藝理論-現代-文集 ②民族文學-文學研究-世界-現代-文集 ③文藝美學-流派-理論研究-世界-文集  
IV. I0-53

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2006)第 083213 號

文學研究所學術彙刊 第一輯 Wenxueyanjiusuo Xueshuhuikan  
現代文艺理論譯叢(第四輯)

編者:中國社會科學院文學研究所

責任編輯:范紅延 馬岳

---

出版發行:知識出版社

社址:北京市海澱區馬甸南村1號

網址: <http://www.cnipr.com>

電話:010-82000860 轉 8128

印刷:北京中獻拓方電子制印有限公司

開本:850mm × 1168mm 1/32

版次:2006年9月第1版

字數:202千字

ISBN 7-80198-095-6/I·004

郵編:100088

電子信箱: [bod@cnipr.com](mailto:bod@cnipr.com)

傳真:010-82000890

經銷:新華書店

印張:9

印次:2006年9月第1次印刷

定價:1700.00 圓(共30冊)

---

如有印裝質量問題,本社負責調換。

## 《文學研究所學術彙刊》出版前言

中國社會科學院文學研究所成立五十多年來，涌現出一批學貫中西、博通古今的著名學者，也出版了諸多可以預期傳世的學術力著。二〇〇三年，我在為慶祝文學研究所成立五十週年而編選的《文學研究所學術文選》前言中對此有所描述。當然，那還只是一部五十年論文選集，而現在擺在讀者面前的這套《文學研究所學術彙刊》則是五十年的論著輯要。第一輯主要收錄二十世紀五六十年代以來文學研究所同仁集體編著譯介的著作，凡九種三十冊，可與《文學研究所學術文選》相得益彰，從整體上展現文學研究所五十多年來學術研究的風貌。

二十世紀五六十年代的中國，風起雲湧，波及到學術界，就是各種形式的學術論爭此起彼伏。譬如一九五四年開始的關於《紅樓夢》和陶淵明的大討論，一九五五年開始的關於《琵琶記》、李煜及其詞的大討論，一九五八年關於“革命的現實主義和革命的浪漫主義相結合”的創作方法的大討論，一九五九年關於蔡文姬和《胡笳十八拍》的論爭以及關於詩歌形式的大討論，一九六〇年前後展開的“關於文學上的共鳴問題和山水詩問題的討論”，以及關於題材問題的大討論等，都在共和國初期的學術探索中留下可資記憶的足跡。在這些學術論爭中，文學研究所始終扮演著極其重要的角色。為了更好地主導這些學術活動，當時的老所長何其芳同志曾提出在第二、第三個五年計劃的十年內全所要完成七項任務，包括：研究我國當前文藝運動中的問題，經常發表評論，並定期整理出一些資料；研究並編出一部包括新的研究成果和少數民族文學的多卷本中國文學史；編選出一些中國文學的選集和有關文學史的參考資料；在外國文

學方面，研究各主要國家的文學，並將研究成果按照時代編出一些論文集，作為將來編寫外國文學史的準備；編訂漢譯外國文學名著叢書，每部作品都冠以幫助一般讀者理解和欣賞的序文；研究文藝理論，並編寫出一部較為通俗、結合中國實際的文藝學著作；編訂漢譯外國文藝理論名著叢書，等等。上述諸多任務在當時文化思潮涌動中進展不一，其中，研究當前文藝運動中提出的理論問題，以及編纂包括少數民族文學在內的多卷本中國文學史又是全所致力兩個重點攻關項目。這裏彙集的三十冊學術著作，就是圍繞着這兩項工作重心而編纂的學術成果。

《文藝理論譯叢》一九五七年創刊，前後出版六期，旨在有計劃、有重點地介紹外國的美學及文藝理論的古典著作，包括各時代、各流派的重要理論家和作家有關基本原理以至創作技巧的專著（摘要）和論文。一九六一年，更名為《古典文藝理論譯叢》。同年，又創辦了《現代文藝理論譯叢》。《古典文藝理論譯叢》至一九六五年共出版十一期。《現代文藝理論譯叢》主要刊載一些現代外國進步的文藝理論、文藝批評以及相關的材料。這三套叢書，格局宏大，介紹了諸多重要的古典、現代外國文藝理論特別是美學方面的文章，為新中國文藝理論界提供了豐富而難得的參考資源，成為公認的不可缺少的資料庫。

文學史研究方面，按照周揚同志和何其芳同志的指導思想，“研究所要大搞資料，文學所要有從古到今最完備的資料”。一九五八年就整理出版了《白居易詩評述彙編》（陳友琴編）、《吳敬梓集外詩》（范寧編）、《孔尚任詩》（汪蔚林輯）等三種“中國文學資料叢刊”。此類資料，文學研究所分門別類地積累有數千冊之多。我們希望在今後編輯的《文學研究所學術彙刊》中逐步加以整理彙錄，嘉惠學林。到了二十世紀六十年代初，《中國文學史》、《中國現代文學史》以及《中國少數民族文學史》的編寫工作開始得到落實。這裏選輯的三卷本《中國文學史》就是由余冠英、錢鍾書和范寧執行主編的重要著作，在學術界產生

了極為深遠的影響。

我在《文學研究所學術文庫出版前言》中曾經說過，五十多年來，文學研究所歷屆研究人員秉承謙虛的、刻苦的、實事求是的優良傳統，重視基本理論的研究，強調文獻的收集考訂，追求融會貫通的境界。這個學術傳統所以能夠保持并發揚光大，其中還有一個很重要的原因也應提及，那就是文學研究所具有的多學科交彙、老中青結合的集團優勢和潛心研究的學術氛圍。《文學研究所學術彙刊》第一輯的出版就是一個初步的展示。這項有意義的工作還會繼續做下去，不僅彙輯老一代學者的學術精品，對於那些活躍在當今學界的中青年學者的學術論著，也將擇要彙總，集成傳世。

學術研究永無止境，各項工作也未有盡期。起步伊始，難免有這樣或那樣的不足甚至錯漏。我們誠懇地希望能得到廣大讀者的批評指正。

中國社會科學院學部委員、文學研究所所長

楊 義

## 目 次

有关研究各民族文学相互联系与相互影响的一些

問題 ..... [苏联] 聶烏波科耶娃 (1)

文学的历史比較研究問題 ..... [苏联] 日尔蒙斯基 (24)

現代比較文艺学問題 ..... [苏联] 康拉德 (41)

外国比較文艺学現狀 ..... [苏联] 薩馬林 (65)

革命前俄国学术界与苏联学术界中文学的

比較研究 ..... [苏联] 古德济 (83)

文学的相互联系(高尔基世界文学研究所召开的

一次討論会的报导) ..... (94)

表現主义和现实主义 ..... [苏联] 巴甫洛娃 (107)

卑鄙的美学 ..... [苏联] 德涅普罗夫 (137)

約翰·杜威及其美学“信条” ..... [苏联] 叶果洛夫 (164)

在艺术認識现实問題上的主观

主义歪曲 ..... [苏联] 叶果洛夫 (189)

“荒唐”的美学 ..... [苏联] 叶果洛夫 (223)

現代資產階級美学的某些流派 ..... [苏联] 庫尔薩諾夫 (235)

罗森塔爾

評第四屆国际美学會議 ..... [苏联] 包列夫 (252)

編後記 ..... (272)

《文學研究所學術彙刊》編後記 ..... (278)

## 有关研究各民族文学相互联系 与相互影响的一些問題

〔苏联〕И. 聶烏波科耶娃

各民族文学的相互联系与相互影响在我們的时代里已經获得了空前未有的强度,它們不仅在世界各民族的文学生活方面起着巨大的作用,而且在他們的社会生活方面起着巨大的作用。我們都亲眼看到这种光輝的現象——在偉大的十月社会主义革命以后,許多民族的独立的文学开始团結为社会主义现实主义多民族的苏联文学的統一整体。在苏联文学的美学原則中,反映出苏联各兄弟民族文学的艺术經驗的富有成果的交流,也反映出对于优秀的世界艺术經驗的掌握。苏联各民族的文学創作,在苏联各族人民社会主义发展的情况下发生了相互的影响;这种相互影响具有自己的規律性和自己的特点,而研究这些規律性与特点正是我国学术界最迫切的一項任务。苏联各民族文学創作相互影响的規律性也多方面地表現在社会主义陣营彼此对对方的創作經驗感到兴趣的各国文学的相互影响中,表現在各民族的艺术珍品的积极相互交流上。

社会主义现实主义的文学給世界文学过程带来的影响确实是巨大的。

各国文学的往来和創作的相互影响也是現代世界文学的有

代表性的特点,这些文学都表明了本民族的不同的社会历史任务,都具有吸收其他民族的美学經驗的各种可能性。今天,积极参加国际文化联系的不仅有那些历史悠久、艺术傳統又是相当接近的文学,而且有經過长期停滯或者緩慢发展而得到复兴的文学。这些民族的文学之所以停滯不前与发展迟緩,是殖民主义者的擴張政策,和在精神上奴役附屬国人民的政策所产生的后果。

今天,积极参加国际文学往来的还有剛剛誕生的文学,它們是强大的民族解放运动的产儿与表达者。显然,这些文学未必要通过西欧文学发展所經歷的那些“阶段”。年輕的文学,它們的年齡有时候还不一定够得上几十岁,正在一方面渴望吸收其他民族的民主文化的創作經驗,吸收这种文化的人道主义傳統,一方面坚决排斥資產階級現代主义敌視真正艺术的“經驗”。

这些文学今天不仅創造性地接受从历史上來說比它們“年长”的那許多文学的优秀經驗,而且用自己极为重要的題材和英雄形象,用自己的革命毅力和高度人道主义,用新的、溯源于悠久的民族傳統和富于当代生活气息的、对于和平的詩意幻想来丰富現代世界文学。今天不但已經能够談論精神力量曾經遭受束縛的許多民族觉醒起来从事文学創作这件可喜的事实,而且能够談論他們对于現代世界文学的創造性的貢獻,这种貢獻将要在多方面丰富我們的美感,充实我們的理論思想。在我們的时代里,文学的相互影响的过程日益成为一个世界性的过程。同时,現代文学的发展日益突出和充分地呈現出这样的共同規律性,这就是:这种发展不仅在每个民族文化的两种文化的斗争中进行,而且在国际舞台上成为两种文化——一方面是民主与社会主义的文化,另一方面是帝国主义的文化——的斗争,

而卷入了這場鬥爭的是全世界的各族人民。蘇丹作家莫哈·艾里-丁·薩比爾在塔什干會議上的發言從這方面看來是非常出色的。他說，“工業資本主義文明”接觸到他本國的文化的時候，給後者帶來了有害的影響，它所追求的目的，歸根結底是為了摧殘這種文化。同時，代表“工業社會主義文明”的文學卻在促進民族文化的成長，增加了它的發展的可能。這個意味深長的公式表明，各民族文化的相互影響的問題同兩個世界、兩種社會制度的鬥爭是有密切聯繫的。赫魯曉夫在大克里姆林宮歡迎參加塔什干會議的亞非各國作家的招待會上發表講話說：“難道可以懷疑，在會上已經把你們團結在一起的東西，不但將有助於鞏固亞洲和非洲這兩個大陸的文學的富有成果的联系，而且會促進世界文化的順利發展，鞏固東方的進步文化與西方的進步文化之間的联系嗎？”<sup>①</sup>

由此可見，在各民族文學之間的往來空前廣泛和加強的條件下，在尖銳的思想鬥爭的情況下，當文學的相互影響一方面作為大大促進各民族文學進步的因素，而另一方面往往又作為阻礙它們的發展的因素的時候，研究各種類型的文學联系與相互影響的問題，研究這些联系與影響在現代文學過程中以及在世界文化史上所起的作用，是具有特殊的意義的。

研究各民族文學的相互联系與相互影響，是蘇聯語文科學最近七年內最重要的問題之一。我們在這個領域中的研究方向，已經在《蘇聯學術問題》<sup>②</sup>叢刊上提出了。馬克思主義的文學史和文學理論面臨著進一步研究多種多樣社會的和文學的

① 《真理報》，一九五八年十月二十三日。

② 《各民族文學的相互联系與相互影響》，莫斯科，蘇聯科學院出版社，一九五七年（《蘇聯學術問題》叢刊）。由阿尼西莫夫教授指導的專家小組編寫而成。

联系的任务,在这些联系中每一种民族文学在朝前发展,而这些联系在现代文学过程上仍旧起着很大的作用。在各个民族文学的历史发展中更广泛地总结这些文学的比较研究的资料,对于进一步发展马克思主义的文艺学和美学理论的许多论点具有重要的意义。用马克思主义的文艺学来比较研究各民族文学的这一观点,无疑会充实我们对下列问题所作的一般理论性的结论。这些问题是:文学发展方向的规律性问题,世界文学中现实主义的形成和发展问题,各种体裁的产生与发展的社会和历史制约性与民族艺术传统问题等。

从列宁关于每个民族文化中存在着两种文化的学说的角度来研究各种文学的相互联系与相互影响,可以十分清楚地看到,最深刻的、最富有成果的相互影响发生于这样一些文学流派之间,这些流派从其阶级的与社会的倾向性说来,从其整个流派或个别艺术家所表达的社会思想说来都是很接近的。问题不但在于由社会和历史发展阶段的共同性所决定的思想上的接近(在这种场合下,文学的相互影响的条件显得特别有利),而且在于共同的社会、哲学与美学的倾向性,这种倾向性在历史发展的各个阶段上具有不同的内容,表现为不同的形式,因而反映出进步与反动的社会发展倾向。<sup>①</sup>

---

① 资产阶级的某些文学理论家和文学史家不想看到这一点。例如,主张以广泛的理论观点去对待文学史问题的琼斯(按照他的说法,文艺科学近来曾经给这种观点带来很大损失),在论述现代美国文学和其他民族的文学的相互影响的时候,并不估计各种社会的和艺术的倾向正在美国文学本身内部起作用。琼斯把世界文学发展的现阶段说成是“富于表现力的文学世界,精致的文学世界,拥有思想洪流的小说的文学世界”(琼斯:《美国文学原理》,纽约州,伊塔基,柯尼尔大学出版社,一九四八年,第一三九页),不希望看到现代美国文学中的健康力量。

在指出社会方面的和精神方面的接近是富有成果的文学相互影响的主要条件之一的同时,不能不看到文学的相互影响是通过非常复杂而且往往是极为矛盾的方式而发生的。在对待社会生活、社会問題和美学問題的态度方面差別很大的艺术家,有时候在某些观点上彼此存在着共同之处;对于特定时期具有代表性的某些風格手法,在某些時間内却被不同流派的艺术家用“用来作为武器”。如果不承认思想傾向不同的作家之間可能有某些相互影响,而有时还可能是极为显著的相互影响,那就意味着把艺术发展过程过于簡單化,意味着不正确地理解現代世界文学过程。現代世界文学过程的最重要的特点之一是社会主义现实主义战綫的巩固与扩大。而社会主义现实主义所产生的影响,有时候是远远超过社会主义文学陣营的范围的。在每个个别的情况下判明这一相互影响过程的全部复杂性,正是具体的文学史研究的任务。

我国的文艺科学对于文学的相互联系与相互影响問題研究得不够是有原因的。馬克思主义文艺学的首要任务是研究文学过程的社会和历史制約性問題,研究文学的阶级性和文学在社会生活与思想斗争中的作用問題。探討艺术的人民性和党性是苏联文艺学的重大成就。在解决文学史发展的这些根本問題时,苏联文艺学曾經依据馬克思列宁主义对历史过程和意識形态在社会生活中的作用的观点为可靠基础,而且利用并发展革命民主主义美学的最主要論点。假如說从各国文学的相互联系与相互影响去研究文学的工作还不曾在我国学术界占据应有的地位(这既表现为缺乏有关这种問題的大量專門理論著作,又表现在一般文学史的著作中,也表现在語文学系的教学大綱里),那么,积累这一方面的材料以及在个别民族的文学史方面

完成的大量著作，已經為這項研究工作創造了必要的基礎。

蘇聯文學學家在研究俄羅斯文學與蘇聯其他民族文學的聯繫方面，在研究它們之間的相互聯繫方面做了很多的工作。在第三次全蘇作家代表大會上，在各共和國的作家代表大會與會議上，在許多學術會議上，都富有成果地討論了這些問題。這些問題正日益受到我國研究家的注意。

阿列克謝耶夫院士在研究俄羅斯文學的國際聯繫方面已經完成了許多工作。<sup>①</sup> 布爾索夫的研究廣泛而創造性地提出了俄羅斯古典文學的民族特殊性及其世界意義的問題。<sup>②</sup> 參加第四屆國際斯拉夫學者代表大會的蘇聯學者提出了許多對我國學術界探討此項問題具有原則意義的報告。<sup>③</sup> 對於現代進步文學在各國民主的藝術遺產中擁有怎樣可靠的基礎這個問題也進行了不少的研究工作。這一切使我們現在能夠更廣泛地討論這個領域內研究工作的許多非常重要的方法論問題，使我們能夠把這方面的研究同各民族文學的研究，同文學理論和美學方面的工作緊密配合起來。

蘇聯文學學目前所面臨的那些任務——編寫多民族的蘇聯文學史和在不久的將來開始編寫世界文學史——首先要求大大地擴展研究範圍。顯然，現代文學過程的那些最重要的問題，例如，在社會主義社會條件下文學的相互聯繫與相互影響的特點問題、蘇聯文學的國際影響與國際聯繫的性質問題、文學聯繫

---

① 參閱《阿列克謝耶夫學術論著目錄》，列寧格勒，國立薩爾蒂柯夫－謝德林公共圖書館，一九五六年。

② 參閱布爾索夫：《論俄羅斯古典文學的民族特殊性和世界意義》，《俄羅斯文學》，一九五八年，第一——四期。

③ 例如，參閱別列茨基院士的報告、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國科學院院士古德濟的報告、尼科爾斯基、索科洛夫與斯塔赫耶夫的聯合報告。

对正在和已經从殖民地压迫下解放出来的各民族文学的复兴和建立所起的作用問題等，特別需要更大胆地加以研究。当各种互相排斥的艺术原則在尖銳的思想斗争和美学斗争中发生抵触的时候，当許多正直的艺术家仍旧在寻找自己的道路的时候，文学联系与相互影响今天在国际舞台上究竟起多大的作用，自然是十分重要的問題。在这些探索中，本身兼有社会、思想和艺术因素的文学联系与相互影响，便具有特殊的意义了。

我們不能不估計到我們的朋友——社会主义国家的学者——在文学联系的研究領域里正在如何努力工作。正如在我們这里一样，在他們国家中，这些問題同文学的朝气蓬勃的实践密切联系，往往同反对敌視社会主义文化的势力与傾向的斗争密切联系，同反对政治上反动的世界主义思想的斗争密切联系，而这些反动思想又和現代資產階級比較語文学的許多傾向密不可分。

必須特別強調指出，对各民族文学的相互联系与相互影响进行馬克思主义的研究，对这种研究的方法論本身进行探討，不明确規定我們比較語文学的研究方法所持的态度是不可能的。

不論比較主义在各个发展阶段上以怎样的姿态出現，它的代表人物都不能說明世界文学史过程的真相。世界文学史的过程是前进的过程，是受社会史、階級斗争、思想斗争和美学思想发展所制約的过程。在比較主义者的一般观念中，文学史或者表現为經常重复的題材、情节、主題、形象（它們从一种文学“傳入”另一种文学，仅仅随着本身的新的存在条件而有所变化）在孤立範圍內的运动，或者表現为許多类似的“类型学的”构成物。他們曾經从“內在的”文学发展的观点来研究这些构成

物；在最好的情況下——主要在革命前俄國的語文科學中——人們曾經依據文化和歷史制度的因素的制約性、但又離開深遠的社會和思想過程的聯繫去研究這些構成物。

對於發展馬克思主義文學學來說，批判各種唯心主義觀念（包括和語文科學上的比較語文學派有關的那些觀念在內）是有很大意義的。

馬克思主義文學學如何對待維謝洛夫斯基<sup>①</sup>的遺產的問題，不僅對正確評價俄國語文科學在研究文學聯繫與相互影響方面所作的一切具有原則性的意義，而且首先對明確我們今天在這個領域內進行工作的方法論的傾向性具有原則性的意義。

這位杰出的俄國學者的廣泛的、多方面的活動是眾所周知的。他的許多著作今天還具有重大的學術研究材料的價值，因為它們是以極豐富的历史、文化、民俗學和語文學為基礎的。與此同時，對於維謝洛夫斯基在研究文學史過程方面所採取的基本的方法論立場還需要給以明確的評價。在維謝洛夫斯基的遺產中，有的已成為俄國語文科學的成就，有的却在方法論方面站不住腳、在世界文學的發展過程中早已被歷史唯物主義觀點所揚棄，二者應該區別對待。在這方面最重要的是談一談維謝洛夫斯基的歷史觀和文學觀的歷史主義性質。

力求把文學史與社會發展聯繫起來考察，以及關於社會發展存在着一定規律性（文學史的過程也受這些規律性的支配）問題的提法本身，使我們有可能說維謝洛夫斯基超出他的同時代的西歐資產階級美學思想。西歐資產階級美學思想的特點不

---

① 亞歷山大·尼古拉耶維奇·維謝洛夫斯基（一八三八——一九〇六）：俄國學者、文學史家。——譯者注。

外是使藝術脫離社會生活的頑固傾向或者平庸的經驗主義而已。但是，把社會發展僅僅理解為取決於經濟、等級、文化、心理等所有因素的進化，並沒有越出實證主義的範圍，這也決定了維謝洛夫斯基的研究工作的主要方法論原則。

維謝洛夫斯基的文化史觀和對於社會發展的實證主義觀點這二者間的聯繫，限制了他從歷史的前進運動的觀點去看待文學史發展過程的可能性。他把文學史看作處於社會發展的一定階段上的不同藝術形式的更替，而不看作歷史地變化的社會內容的藝術表現。在他的文學史觀念中，某些藝術現象的“重複性”和“共同性”的原則顯然是比有關人類藝術發展的進步的觀念更為重要的。按照維謝洛夫斯基的見解，新的內容首先表現在傳統的主題、情節等的新的變化與結合中。他不把作品本身首先看成是自己時代的社會和精神發展的需要的藝術認識與反映，而主要看成是“詩人個人對於傳統的典型情節的關係……”（維謝洛夫斯基說：“我不想這樣說，藝術行為僅僅表現為重複或重新配合典型的情節”，但是既然這一點在他以後的研究過程中實質上沒有做到，因而並不具有原則性的方法論意義。）在文學史上，“新構成物”究竟使維謝洛夫斯基感興趣到什麼程度，首先是看它和傳統如何有關而且“常常是重新結合的舊事物的遺迹”而定的。這樣一來，與社會發展過程處在實際相互關係中的文學史過程的真正規律性，就被研究者所忽視了。維謝洛夫斯基的文學史觀的方法論的脆弱性，在他對近代文學的見解上表現得尤其明顯，他把近代文學也首先當作傳統的主題和情節的重複與變化，認為其中只能有某些新的構成物。

對文學在每個發展階段上的十分豐富的具体歷史內容注意不夠，認為傳統的艺术形式給予後來的藝術發展以決定性影響，

这就混淆了文学过程上的文学发展的社会基础和历史基础与不同的“影响”对文学所起的作用二者之间的真正相互关系。不论边菲<sup>①</sup>的襲用論在維謝洛夫斯基的著作中得到怎样的改造，它的影响之大是无可置疑的。尽管他对世界文学史过程的綜合研究有兴趣，尽管他不仅把对当时資產階級科学來說是傳統的西欧名著列入研究範圍，而且把斯拉夫和东方文学的材料列入这个範圍，——这是維謝洛夫斯基的巨大科学功績，——关于多种多样的文学联系与相互影响在世界文学史上起着怎样的作用并且在社会发展的每一个新阶段中获得新的性质的問題，实际上却被維謝洛夫斯基縮小为仅仅是艺术形式方面的影响和襲用的問題。

同样要指出，对于各国的文学和民間創作（他在这方面做了許多工作）上的类似历史过程的比較研究，在維謝洛夫斯基的著作中是和对于这些文学之间的往来的多种多样形式的研究区别开来的，这就必然在文学发展的規律性的認識上引起了理論和历史的脫节。

批判比較主义的研究方法，对于闡明馬克思主义文艺科学的方法論与各种資產階級的文艺学学派和流派（它們的基础是社会发展的唯心主义观）的方法論之間的原則性区别，曾起积极的作用。在评价維謝洛夫斯基的遺產的討論过程中，已經对有关十九世紀后半期俄国語文学发展的錯誤观念进行了公正的批判，这些錯誤观念曾經削弱了革命民主主义的社会和美学思想反对資產階級自由主义的文学史观的斗争的尖銳性。同时，

① 台奥多尔·边菲（一八〇九——一一八八一）：德国比較主义者、襲用論的創始人，忽視各民族文学发展中的民族的和具体历史的因素，认为印度文学是世界文学故事情节的唯一来源。——譯者注。